



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

OPA/AC.24/1
27 août 2001

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

**UNITÉ DE COORDINATION DES ACTIVITÉS
OPÉRATIONNELLES**

**Forum sur les meilleures pratiques pour développer
l'entrepreneuriat et les PME dans les pays en transition:
l'expérience de la Pologne**

Genève, 23 octobre 2001

NOTE D'INFORMATION

Le Ministère de l'économie de la Pologne, la Mission permanente de la Pologne auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, la Commission des Nations Unies pour l'Europe et le secrétariat de l'Initiative d'Europe centrale organisent un nouveau forum sur le soutien à apporter aux PME et leur développement. Ce forum se tiendra le 23 octobre au Palais des Nations, à Genève (Suisse).

Le principal objectif du forum est d'exposer l'expérience acquise par le Gouvernement polonais s'agissant de promouvoir le développement des PME, y compris ses approches stratégiques, ses mesures de politique générale et les résultats de leur mise en œuvre. L'accent sera mis en particulier sur le rôle joué par la Fondation polonaise pour le développement des PME dans le renforcement de l'entrepreneuriat en Pologne et sur les enseignements qu'elle a tirés de son expérience, ainsi que sur les tâches à accomplir par son successeur – l'Agence polonaise pour le développement de l'entrepreneuriat.

Après une présentation officielle, les participants au forum discuteront du potentiel qu'offrent certaines innovations polonaises telles que les marchés des titres des PME, les fonds de garantie et les centres pour l'innovation et l'entrepreneuriat pour assurer la compétitivité et, partant, la viabilité des PME, ainsi que leur applicabilité dans d'autres pays en transition, compte tenu des conditions actuelles.

Des hauts fonctionnaires du Gouvernement et des représentants du secteur privé polonais et d'autres États membres de la CEE-ONU ainsi que des représentants d'organisations nationales, régionales et internationales feront également des exposés et des observations qui seront suivis par un débat entre experts et hommes d'affaires internationaux.

Les formulaires d'inscription des participants devraient être envoyés, de préférence par télécopie, le **5 octobre 2001** au plus tard, à l'adresse indiquée ci-dessous, en utilisant le modèle ci-joint.

Toutes les questions concernant le forum doivent être adressées à:

M. Antal Szabó, Conseiller régional
Unité de coordination des activités opérationnelles
Commission économique des Nations Unies pour l'Europe
Palais des Nations – Bureau 440
CH-1211 Genève 10
Suisse

Numéro de téléphone: (+41 22) 917 24 71
Numéro de télécopieur: (+41 22) 917 01 78
Adresse électronique: Antal.szabo@unece.org

INSCRIPTION DES MEMBRES DES DÉLÉGATIONS: Accès au Palais des Nations

Les mesures de sécurité au Palais des Nations ayant été renforcées, les membres des délégations participant à des réunions devront se faire délivrer par la Section de la sécurité un badge portant leur nom, qui leur permettra de pénétrer dans l'enceinte du Palais. Ils sont invités à remplir le **formulaire d'inscription** et à l'envoyer au secrétariat par télécopieur (+41 22 917 01 78). À leur arrivée à Genève, les membres des délégations devront se rendre avec l'original du formulaire d'inscription à la Section de la sécurité, dont les locaux sont situés à la **Villa Les Feuillantines** (se reporter au plan ci-joint; heures d'ouverture: 8 h 00-17 h 00), où un badge d'entrée leur sera délivré. Il conviendra de prévoir environ une heure pour retirer le badge et se rendre en salle de réunion.

PROGRAMME PRÉLIMINAIRE

- 09 h 00-10 h 00** **Inscription des participants**
- 10 h 00-10 h 05** **Allocution de bienvenue – Programme de développement des entreprises et des PME de la CEE-ONU**
M^{me} Danuta Hübner, Secrétaire exécutif (CEE-ONU)
- 10 h 05-10 h 15** **Allocution de bienvenue au nom du Gouvernement polonais**
M. Krzysztof Jakubowski, Ambassadeur (Représentant permanent de la Pologne auprès de l'Office des Nations Unies à Genève)
- 10 h 15-10 h 30** **Analyse SWOT du secteur des PME des cinq pays d'Europe centrale et orientale (République tchèque, Estonie, Hongrie, Pologne et Slovénie)**
M. Antal Szabó, Conseiller régional sur l'entrepreneuriat et les PME (CEE-ONU)
- 10 h 30-11 h 30** **La politique du Gouvernement polonais dans le secteur des PME**
M. Tadeusz Donocik, Sous-Secrétaire d'État (Ministère de l'économie de la Pologne)
- Modératrice: *M^{me} Judit Habuda, Présidente, Comité de rédaction du programme de développement national* (Ministère des affaires économiques de la Hongrie)
- 11 h 30-12 h 30** **Résultats obtenus par la Fondation polonaise pour le développement des PME dans le domaine du renforcement de l'entrepreneuriat en Pologne et rôle et tâches de son successeur – l'Agence polonaise pour le développement de l'entrepreneuriat**
M^{me} Krystyna Gurbiel, Présidente (Agence polonaise pour le développement des entreprises)
- Modératrice: *M^{me} Dragica Karaic, Chef de département* (Ministère des petites et moyennes entreprises de la Croatie)
- 12 h 30-13 h 00** **Séance de questions-réponses**
- 15 h 00-15 h 40** **Système national de services pour les PME**
M^{me} Barbara Paprocka, Présidente (Système national de services pour les PME, Pologne)
- Modérateur: (à désigner)

- 15 h 40-16 h 20** **Le rôle du marché des titres des PME dans l'acquisition de capital par les petites et moyennes entreprises**
M. Marek Fijałkowski, Président (Centralna Tabela Ofert S.A., Pologne)

Modérateur: (à désigner)
- 16 h 20-17 h 00** **Fonds de garantie en Pologne**
M. Krzysztof Margol, Président (Association nationale des fonds de garantie de la Pologne)

Modérateur: (à désigner)
- 17 h 00-17 h 40** **L'état, le rôle et les tâches actuels des centres pour l'innovation et l'entrepreneuriat en Pologne**
M. Jacek Giliński, Président (Association des centres pour l'innovation et l'entrepreneuriat en Pologne)

Modérateur: (à désigner)
- 17 h 40-18 h 00** **Séance de questions-réponses**
- 18 h 30** **Cocktail**

M. Krzysztof Jakubowski, Ambassadeur, Représentant permanent de la Pologne auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, offrira un cocktail à la Mission permanente de la Pologne (chemin de l'Ancienne Route 15)

* * * * *



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form

Please Print

Title of the Conference

Date : _____

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

Participant

Mr. ☐

Family Name

First Name

Mrs. ☐

Ms. ☐

Participation Category

Head of Delegation Member ☐

Delegation Member ☐

Observer Country ☐

...

Are you based in Geneva as a
representative of your permanent
mission ?

YES NO (delete non applicable)

Observer Organization ☐

NGO (ECOSOC Accred.) ☐

Other (Please Specify Below) ☐

Participating From / Until

From

Until

Document Language Preference

English ☐

French ☐

Other _____

Official Occupation (in own country)

Passport or ID Number

Valid Until

Official Telephone N°.

Fax N°.

E-mail Address

Permanent Official Address

Address in Geneva

Accompanied by Spouse

Yes ☐

No ☐

Family Name (Spouse)

First Name (Spouse)

On Issue of ID Card

Participant Signature

Spouse Signature

Date

Participant
photograph if form
is sent in advance of
the conference date.

Please PRINT your
name on the reverse
side of the
photograph

Spouse photograph
if form is sent
in advance of the
conference date.

Please PRINT your
name on the reverse
side of the
photograph

Security Use Only

Card N°. Issued

Initials, UN Official

Security Identification Section

Open 08:00 – 17:00 non stop

OPA/AC.24/1
page 6

